AÑO XXXIV.—Núm. 9.539 PAMPLONA, Miércoles 5 de Agosto de 1908 Con censura eclesiástica

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En Pamplona: Un mes, 1'20 Ptas; trimestre, 3'60; semestre, 6'75; año, 13'50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.
Extranjero: Trimestre, 5; semestre, 8; año, 15.
El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE ANUNCIOS
Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'25; anuncios cuarta plana, 0'10 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según convenio.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

Diario independiente * Dos ediciones
No se devuelven los originales

Redacción, Administración é Imprenta: Plaza de Valencia, 2 y calle de San Gregorio, 33, bajo.

EL CONGRESO HISTÓRICO EN ZARAGOZA

En los dias comprendidos del 14 al 20 de Septiembre va á celebrarse en Zaragoza un Congreso Histórico Internacional de la Guerra de la Independencia y su época (1807 1815), de cuyo valor positivo puede formarse muy elevado juicio, ya por la propia finalidad del Congreso, ya por las muchas y valiosas adhesiones que se reciben de España y el Extranjero, ya por los ofrecimientos espontáneos para desarrollar temas de palpitante actualidad, hechos por eminentes personalidades científicas.

Bien de relieve se presentan las ventajas que estos Concursos, (mucho más si llevan el sello de la internacionalidad) prestan á la ciencia en nuestros dias y en nuestra patria.

Activan la vida intelectual, con el cambio recíproco de ideas; vulgarizan el conocimiento científico, sacándolo del gabinete de estudio y del libro magistral, para hacerlo asequible, por medio de la prensa, á las multitudes; ensanchan las relaciones sociales, y afianzan el lazo de la solidaridad humana, poniendo en contacto á ciudadanos de diversas procedencias; al calor de los pensamientos vertidos ó controvertidos, se empollan nuevos y fecundos ideales con los que se enriquece el tesoro de la ciencia y del progreso; los variados temas de una misma cuestión, estudiados y expuestos por personas competentes, como que son la quinta esencia de la especialización en un ramo del saber, dan un ahondamiento y lucidez pasmosos á las materias debatidas.

En nuestra Patria tienen todavía un alcance mayor, porque contribuyen á borrar la general opinión de nuestro decadentísimo intelectual con la presentación de nuestros grandes vicios de caracter, que consiste en creernos sin aptitud para llevar á cabo nuestro renacimiento mundial, demostrando con el movimiento que, por lo contrario, sabemos y podemos movernos, y que quizá para ser fuertes nos falta una sola condición: tener conciencia de que lo somos.

Además, el carácter histórico del Congreso mencionado, y el periodo magnífico de nuestra Historia que en él se trata de enriquecer, son circunstancias que aumentan su importancia indudable.

La historia, parte integral de toda ciencia, no es ya una colección de grandes figuras vistosamente engalanadas, ni un catálogo de hechos externos y ruidosos. En la infancia del Arte podía ahitarse la imaginación popular con relatos fabulosos de portentosos hechos de armas y la visión deslumbradora de púrpuras y tisúes. También el niño adormece sus impaciencias con las mágicas aventuras de gigantes y endriagos.

Entre el historiador al dia y el antiguo cronicón media una larga sutilísima corriente, á la cual otras muchas desembocan, integrando todos el rico caudal histórico. El derecho, el arte, la religión, la filología, la educación, el gobierno, las costumbres, y tantos otros elementos, son apreciados por el historiador moderno, verdadero psicólogo de la humanidad, quien con lo anecdótico minucioso é incidental tanto como con lo saliente y llamativo, forma el admirable cuadro, fiel reflejo de una época, en donde al lado del personaje, cuyo nombre de puro enaltecido pasó á la leyenda popular, se encuentra firmemente delineada la masa anónima, el fortísimo bloque de donde surgen caudillos y héroes.

Más este mismo carácter enciclopédico de la Historia exige el esfuerzo común; no es, ni puede ser obra de una misma inteligencia por sagaz y poderosa que sea.

Porque la reconstitución de nuestro pasado ha de ser obra de muchos, todos los que puedan aprontar materiales deben, en una ú otra forma, contribuir á tan magno fin.

Para el Congreso Histórico de Zaragoza son varios los temas de carácter regional que, como orifiama triunfante, ostentarán las provincias, rivalizando en plausible emulación.

Navarra, que fué entre las primeras y más valerosas por su constante esfuerzo en la guerra napoleónica, Navarra que ilustró su nombre con las hazañas de los heróicos guerrilleros, Navarra que con su sangre y con su oro dió pinceladas épicas en la bandera roja y áurea, Navarra no puede quedar muda en este concierto de grandezas.

Dejará de haber en nuestro solar quien por sus especiales aptitudes literarias, por sus profundos conocimientos históricos, por su exaltado amor á la región no se crea en el caso de reverdecer laureles, exhumar ignorados hechos, rememorar páginas brillantes de sublimes sacrificios?

Suene la lira homérica inspirada en nuestras glorias regionales, que lo son patrias, en el próximo Congreso, y los que atraídos por el grandioso eco no osan sin embargo ascender á la Tribuna del disertante, alístense en los escaños del auditorio, para aplaudir á los entusiásticos cantores de nuestra hermosa epopeya, para desvirtuar, siquiera en esta ocasión, la aseveración tremenda, demasiado cierta quizá, de un ilustre compatriota: «Todo lo social ha muerto entre nosotros: solo queda lucha entablada contra el infortunio, había triunfado de su robusta salud y había acabado por enfermarle de cuerpo y alma. Sus tormentos estaban acrecentados por el esfuerzo de no dejar traslucir á nadie el verdadero estado de la firma. Mas como esto era inevitable en plazo muy breve, era preciso que antes se lograra concertar la boda de Ezra y Catalina, único medio posible de salvación.

Lo más raro de todo era el firme convencimiento de Girdlestone en cuanto á la rectitud de su conducta. Diariamente rogaba á Dios por la prosperidad de la firma, único y exclusivo objeto de su vida, y nunca se le había ocurrido que aquellas plegarias encerraban una contradición sacrílega con los abominables medios empleados.

Para Ezra esta complejidad espiritual de su padre era sencillamente incomprensible y solo consideraba á su padre como un redomado hipócrita. El, en cambio, aunque igualmente falto de escrúpulos, odiaba la hipocresía, y sólo su horror á la miseria había decidido á simular un amor que estaba muy lejos de sentir. Las virtudes de Catalina le parecían ridículas y la encontraba muy sosa en comparación con las mujeres que estaba acostumbrado á tratar.

Así, pues, todos sus esfuerzos eran inútiles y hasta contraproducentes. Unas veces sus galanterías resultaban estériles y otras rayaban en gróseros atrevimientos. Un dia intentó besar la mano de Catalina. El resultado de este paso fué que la huérfana se confinara en sus habitaciones y no volviera á dejarse ver casi en absoluto.

El viejo Girdlestone creyó necesaria su intervención.

—Hija mia—la dijo,—es menester que no esté usted tan encerrada. Siguiendo así va usted á perder la salud.

—Crea usted—repuso la jóven sonriendo tristamente—que me preocupa muy poco perderla.

—A usted tal vez no; pero hay otros á quienes preocupa mucho. Estoy seguro de que Ezra se afligirá en el alma si eso sucediese.

—No hay motivo para tanto.

—¿Cómo, que no? ¿Es usted tan ciega que no haya visto que mi pobre hijo adora hasta el suelo que usted pisa?

—¡Por favor, no me hable usted de eso!

—¿Pero por qué, hija mia, por qué? Ezra tendrá sus defectos, como los tiene todo el mundo. Pero es un hombre honrado y de gran capacidad para los negocios. Es rico y con su actividad y su talento sabrá hacerse más rico todavía.

—Vuelvo á rogar á usted que no me hable más de eso. Mi resolución está tomada irrevocablemente. No me casaré nunca.

—Ya cambiará usted de opinión; estoy seguro de ello. Recuerde usted que desde que su pobre padre al morir me encargó que velara por usted lo he hecho con toda mi alma; que me he pasado muchas noches sin cerrar los ojos, pensando en su porvenir; que mi deseo más ardiente es el de asegurar su felicidad antes de morirme.... ¿No lo vé usted eso en mi conducta? ¿Tiene usted alguna queja de mí?

—Ninguna. Es usted demasiado bueno para conmigo.

—¡Y de esa manera me paga usted! ¡Destrozando el corazón de mi hijo y el mio propio! ¡Piense usted que es mi hijo único, que de la voluntad de usted depende la ventura ó la desgracia de mi vejez!

—¡No puedo... no puedo!

—Reflexione usted sobre ello, sin embargo. Piense en que el amor de un hombre de bien no se encuentra tan facilmente que merezca ser tratado con ese desprecio. ¡Y, sobre todo, compadezca usted á este pobre viejo que se ha desvelado constantemente por hacerla feliz!

Después de estas palabras conmovedoras y convencido de que no dejarían de producir gran efecto Girdlestone se retiró bastante satisfecho de la entrevista.

—Ahora—advirtió á su hijo,—deja pasar algún tiempo. No conviene importunarla demasiado.

—Si pudiera coger el dinero sin ella, maldito si pensaría en volverle á decir una palabra. Eso sería mucho mejor para mí.

—Y mejor para ella todavía—concluyó el viejo sentenciosamente.

XIV

El mayor Clutterbuck se hacha novia

Una tarde en que el digno mayor, sentado junto á la ventana de su cuarto, fumando un cigarro y saboreando un vaso de Burdeos, como era su costumbre en los tiempos de prosperidad, fué sorprendido por la más linda aparición que había contemplado en su vida. En uno de los balcones de la casa frontera á la suya, vió una mano blanca que levantaba un visillo, una cara redonda y fresca dosel ada por un cabello negro y sedoso y un par de ojos más negros que el cabello que le estaban mirando—a él, la cosa no admitia duda,—con cierta maliciosa curiosidad.

El soltarón no recordó en aquel momento que tenia puesta la bata de casa y que, en aquel traje, su facha debía tener muy poco de aquella seducción que inmortalizó á Don Juan Tenorio. Sólo pensó—porque en eso pensaba siempre—en el mérito de su persona, y por tanto, no le pareció extraño, sino muy natural el haber despertado el interés, ya que no el amor de una mujer, cualquiera que fuese.

Irguió su cuerpo como para que pudiera admirarlo la desconocida y envió hacia ella una larga mirada, el más expresivo homenaje de su galantería.

La linda cabeza, cuya expresión no tenía, á pesar de su frescura, nada de infantil, pareció turbarse y desapareció rápidamente tras el visillo.

Al cabo de dos minutos, ó de dos minutos y medio á lo sumo, volvió á aparecer muy formal y muy seria. Miró con profundo interés hacia la calle; después al princi-

---

EL SEÑOR

D. Gaspar Echeverría y Patrulló

FALLECIÓ EL DIA 2 DE AGOSTO DE 1908

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su viuda doña Adela Cara, hijos doña María, don Manuel y doña Ana Echeverría y Roncal, don Gaspar y don Eduardo Echeverría y Cara, nieto, hijo político, hermanas, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes y relacionados

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar á Dios el alma del finado y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán MAÑANA JUEVES, 6 del corriente, en la iglesia parroquial de San Nicolás, á las ONCE de su mañana.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 5 de Agosto de 1908.

No se reparten esquelas.

Notas militares

LLEGADA DE GENERALES

Anúnciase por rumores, al parecer de algún fundamento, la llegada á esta plaza, en los primeros dias de la próxima semana, del Capitan general de esta región señor Rodríguez Bruzón.

También se dice que mañana ó pasado llegará el Director General de Carabineros señores Franch, que revistará la Comandancia de esta provincia.

PERSONAL

Marcha con licencia á San Sebastian y Bilbao el teniente coronel de Cantabria don Francisco Vara de Rey.

A Fuenterrabía el capitan de la Zona don Juan Montero; y

A Corella el teniente de América D. Lorenzo Dobon.

Ha llegado con licencia el teniente de Carabineros de la Comandancia de Bilbao don Luis Villalba.

CASEROS Y MILITARES

Con motivo de la ley de inembargabilidad de los sueldos, algunos *amantes* del Ejército lanzaron la especie de que se ponían dificultades á los militares para el alquiler de casa.

Una carta, dirigida á varios periódicos por el secretario de la Asociación de Propietarios de Madrid y Cámara oficial de la Propiedad, señor Prieto, dice, que «ni colectiva ni particularmente han tomado acuerdo alguno los propietarios asociados respecto á aumento de fianzas á los inquilinos militares, y añade:

«Complaciéndome en hacer constar que es una de las clases que hasta la fecha ha dado mayores pruebas de corrección en sus relaciones con la propiedad, pudiendo asegurarle que de los cinco mil y pico desahucios que por término medio anual viene haciendo efectivos esta Asociación, es muy raro el caso de tener que proceder ejecutivamente contra ningún militar en activo.»

ADMINISTRACIÓN FORAL

La Excma. Diputación con el fin de activar la resolución definitiva del asunto de las corralizas y terrenos comunales de Tafalla, ha acordado que marchen á dicha ciudad, suspendiendo otros trabajos, tres secciones de peritos para levantar el plano parcelario inmediatamente é invitando al alcalde y vecinos á conferenciar con S. E.

—Se admitió la renuncia que del cargo de vocal de la Junta de Abastos de Eslava ha presentado don Salvador Castillo, por ser mayor de sesenta años.

—Se ordenó al Concejo de Baruste se abstenga de exigir á los introductores y exportadores de líquidos la observancia de los itinerarios que ha confeccionado con posterioridad á la aprobación de las condiciones de arriendo.

—Se desestimaron las reclamaciones catastrales de don Mariano Mendigacha, de Vidangoz don Nicolás Zúñiga, de Mendaza y don Fermin Yanguas, de Fitero.

—Se resolvió la reclamación de don Justo Izurriaga, de Olite, contra la Junta de Catastro de Pitillas.

—Se desestimó una nueva reclamación sobre abono de ciertos honorarios interpuesta por don Esteban Donezar, farmacéutico de Puente la Reina.

—Tambien se desestimó por extemporánea y por falta de personalidad el recurso interpuesto por el Ayuntamiento de Belascoain contra la multa que el alcalde de Arraiza impuso al vecino de aquel pueblo don Baltasar Erro, por pastoreo.

—Se acordó que el Ayuntamiento de Garinoain exija del de Barásoain ciertas cantidades por jubilaciones de maestros.

La cuestión monetaria

Por creerlo de suma importancia é interés para los pueblos, reproducimos la Real Orden de la «Gaceta» llegada ayer á esta ciudad, determinando las diferencias entre los duros legítimos y los de acuñación clandestina.

El artículado

«Artículo 1.° Se autoriza al Gobierno para retirar de la circulación, cuando lo estime oportuno, las monedas de plata acuñadas en cualquier año.

Art. 2.° Se autoriza igualmente al Gobierno para adoptar las medidas necesarias á fin de recoger y retirar de la circulación las monedas ilegítimas de plata de cinco pesetas que por tener ley y cuño semejante á las de las acuñadas en la Fábrica Nacional de la Moneda han entrado en la circulación fraudulentamente.

El Gobierno señalará un brevísimo plazo para que sean canjeadas por las de acuñación legítima, dando monedas de valor representativo igual. Pasado este plazo, se aplicarán con todo rigor las disposiciones vigentes relativas á la circulación de moneda ilegítima cuyas señales distintivas y del Banco de España donde pasado este plazo, se presente moneda ilegítima darán cuenta inmediatamente á la Dirección general del Tesoro, que hará determinar y publicar sin demora las diferencias que la distingan de la legítima.

Art. 4.° Las monedas que resulten de acuñación ilegítima, retiradas de la circulación en virtud de esta ley, se reducirán inmediatamente á barras, que el Gobierno podrá enagenar, y la diferencia entre su valor y el de las monedas recogidas constituirá un gasto que se satisfará con cargo á un capítulo adicional del presupuesto vigente y sucesivos de la sección 10.ª «Gastos de las contribuciones y rentas públicas».

Art. 5.° El Gobierno dará cuenta á las Cortes del uso que haga de las autorizaciones comprendidas en esta ley».

He ahí las señales para conocer las monedas ilegítimas:

Busto de Alfonso XII

Año 1876.—Primer retrato de D. Alfonso XII.

Anverso.—La cabeza de las letras de la leyenda está mas próxima á la orla inmediata al canto; el hueco del oido es, en general, más estrecho y más alto.

Reverso.—En el rayado del óvalo de lises del centro del escudo, estan amontonadas las rayas y suman 24, debiendo ser 23; las flores de lis son más grandes, y la leyenda se aproxima más á la orla.

Año de 1877.—Segundo retrato de D. Alfonso XII.

Anverso.—El busto es más alto y más ancho, y el hueco del oido es más pequeño.

Reverso.—Es mucho más grande el escudo medido desde la parte superior de la cruz del mundo al pico inferior del escudo, y es más pequeño el espacio que hay entre el gorro de la corona y las imperiales de la misma, medido de abajo á arriba.

Año de 1878.—Segundo retrato de D. Alfonso XII.

Anverso.—El busto es más grande y la letra de la leyenda está más próxima á la orla inmediata al canto.

Reverso.—Tiene la corona más grande y el óvalo de lises del centro del escudo mayor. En algunas, la pata derecha del león, por la parte del muslo, es más estrecha.

Año de 1879.—Segundo retrato de D. Alfonso XII.

Anverso.—El busto es más grande en algunas, la estrella de la derecha tiene la fecha del año 80 y la letra está mas próxima á la orla. De las letras *G. S.* que están en el corte del cuello, la *G.* es mas grande y su colocación mas alta.

Reverso.—El tamaño del escudo es en unas más alto y más ancho, y en otras, solamente mas ancho.

Año de 1881.—Segundo retrato de D. Alfonso XII.

Anverso.—El busto en unas es mayor de alto y ancho, y en otras, solamente de ancho. La leyenda de unas está más próxima á la orla, y en otras conserva la misma distancia, excepto la *L* de *La*, que está fuera de línea y más próxima á la cabeza. En algunas, la estrella de la derecha tiene la fecha del 87. Tambien se observa que el hueco del oido es en algunas más pequeño.

Reverso.—El divisor de los cuarteles del león y del castillo está torcido, inclinándose hácia la mano del león. En el escudo y cuartel de las barras, en el fondo de éstas, que es campo de oro representado por puntos, hay muchos de éstos que están clavados en el contorno de dichas barras. En la corona, en el lado derecho, entre el imperial exterior y el intermedio inmediato y en la parte del gorro, tienen algunas tres rayas, en vez de dos que deben tener.

Año de 1883.—Tercer retrato de don Alfonso XII.

Anverso.—La leyenda está más próxima á la orla, el hueco del oido es en algunas mucho más pequeño.

Reverso.—El óvalo de lises es más alto y más ancho, y tiene 19 rayas, en vez de 21. En el imperial del centro de la corona, la perla que toca al florón está muy torcida hácia la izquierda.

Año de 1884.—Tercer retrato de don Alfonso XII.

Anverso.—El hueco del oido es, en general, más pequeño. En algunas, la cabeza de la letra está más próxima á la orla.

Reverso.—En el óvalo de lises, algunas tienen 19 líneas, y en otras tienen 22, y en algún caso 24, como en las legítimas.

En algunas más próxima á la orla.

Año de 1885.—Cuarto retrato de D. Alfonso XII.

Anverso.—En general tienen el párpado superior más delgado, y en algunas el hueso del oido es más estrecho.

Reverso.—Casi todos tienen más ancho el escudo, y en algunas la perla inferior que toca al florón del centro está muy torcida á la izquierda. Unas tienen 22 líneas en el óvalo de lises; otras, 19, y en algunas es aquél mucho más ancho.

Busto de Alfonso XIII

Años de 1888, 89, 90 y 91.—Primer retrato de Alfonso XIII.

Anverso.—El busto es medio milímetro mas pequeño en unas, y en otras es mayor; su contorno no está determinado por falta de acuñación; la letra, muy desigual en su forma, está más unidas en unas, y en otras más distanciadas de la orla; la fecha que figura en las estrellas es distinta de la que aparece en la moneda; así se ve que en unas, siendo éstas del año 88, aparece en aquellas el 87; en otras, siendo del 89, tienen en las estrellas el 88, y en varias del 89 tienen la del 96.

Reverso.—Existen las mismas desigualdades en su tamaño; en el óvalo de lises las hay con 19, 20, 22 ó 23 líneas, en vez de 21 que tienes las legítimas; el castillo es mayor de alto y ancho; en las barras de Aragón de la última línea del campo de oro hay más puntos en unas, y en otras menos que en las legítimas; el rayado del cuartel de las cadenas de Navarra tiene menos líneas y más finas que en las legítimas, siendo los eslabones de las cadenas muy desiguales en su cima; el león es mayor, y muy diferente su figura heráldica, siendo muy distintos los mechones de la melena.

Años de 1892, 93 y 94.—Segundo retrato de D. Alfonso XIII.

Anverso.—El busto es mayor y diferente

Folletín de EL ECO DE NAVARRA 27

Catalina

de nuestra casa. Dios lo vé y mi conciencia está tranquila.

—En cuanto á eso la mía también. Aunque yo no exijo de Dios que bendiga mis intenciones, porque creo que le costaría trabajo.

—No me gustan esas irreverencias.

—Ni á mí las reverencias de usted. Pero esa divergencia de opiniones es ajena á nuestro negocio. En cuanto á este, estamos conformes en que lo que urge es lograr que Kate me acepte. Si no por cariño—lo que me va pareciendo bastante difícil—por despecho. Y para esto último, la ocasión es pintiparada.

—La aprovecharemos. Yo seré el primero en hablarla de tu cariño. Tú procura sólo que tu conducta no desmienta mis palabras.

A despecho de las buenas esperanzas mostradas por Girdlestone y del estoico semblante conque sabía mostrarse ante el mundo, difícilmente se hubiera hallado en Londres más infeliz. La formidable y lar-

2008 Ministerio de Cultura

en su contorno; el pelo y la oreja están sin modelar y faltos de expresión; la letra está más separada y su diámetro es menor; la orla, muy mal colocada.

Reverso.—Hay mucha desigualdad en general, siendo mayor el tamaño del escudo; en el óvalo de lises unas tienen 21 líneas, como las legítimas, y otras 22; los demás cuarteles han sido algo corregidos en sus tamaños.

Hay además algunas falsificaciones del año 1892 con el mismo retrato del año 1888 y con los mismos defectos; particularmente algunas de ellas son muy deficientes en su grabado por estar rotos los punzones de la letra y hecho el retocado á buril de una manera grosera. En el óvalo de lises tienen 22 líneas, una más que las legítimas.

Años de 1896, 97 y 98. Tercer retrato de D. Alfonso XIII.

Anverso.—Se observa en casi todas ellas que el busto es un milímetro mayor desde el extremo del cuello al mechón más alto del pelo. El busto está en todas falto de expresión y con menos relieve en su centro, ó sea donde está la oreja; las estrellas son mayores; las iniciales B. M., que están debajo del cuello, tambien son mayores y muy borrosas. La letra, en su relieve y forma, es desigual; la distancia de ésta á la orla es mayor; los piñones de la misma, más pequeños.

Reverso. Las perlas de los imperiales de la corona tienen mucho más relieve, y especialmente la superior del imperial del centro, que es de mayor tamaño y está enclavada en el centro de lo que en la corona representa al mundo: el óvalo de lises no es perfecto, y está compuesto, en unas, por 19 líneas, y en otras, por 22, en vez de 21 que tienen las legítimas; la flor de lis es más ancha y la parte inferior está borrosa.

En el cuartel de Castilla, el castillo tiene menos relieve, siendo confuso su contorno y desigual el rayado del fondo. En el de León, el león es mucho más grueso y el contorno sin la gracia y esbeltez que tiene en las legítimas.

En el cuartel de Navarra, el rayado es desigual y los eslabones de la cadena sin expresar, especialmente los del lado izquierdo.

En el cuartel de Aragón, los puntos que representan el campo de oro en la última línea están enclavados en la línea que divide dicho cuartel con el de Navarra. En el jirón de Granada, éste es en unas más pequeño y en otras mayor que en las legítimas.

La letra de la leyenda es desigual en tamaño y en su línea de colocación. La orla tiene los piñones más pequeños.

En algunas falsificaciones del año 1897 se han variado los reversos, pues hay algunas monedas que llevan el que corresponde al del año 85, otras al del 93 y otras al del 94.

Lo mismo se aprecia respecto de algunas falsificaciones del año 1898, resultando monedas de este año que llevan reverso correspondiente al del 85; otras al de los años 88 al 90, y otras al de los del 91 y 94.

Año de 1899.—Tercer retrato de D. Alfonso XIII.

Las monedas ilegítimas de este año son, en su mayor parte, idénticas á las del año 1898.

Hay, no obstante, algunas de distinto cuño que aquéllas, y ofrecen las siguientes diferencias:

Anverso.—El busto es del mismo tamaño que en las legítimas, pero con bastante menos relieve que en éstas, resultando, por consiguiente, borroso, y sin que esté determinado ningún mechón del pelo; la letra es mayor y muy desigual en su altura, haciéndose especialmente visible en la palabra POR, donde se observa que las letras P y R son bastante mayores que la O. La distancia entre las letras y la orla menor.

Reverso.—El escudo es mayor de alto y de ancho; la corona es más estrecha y más alta, y, por tanto, resulta menos esbelta en su forma; el león en su tamaño y dibujo se aproxima más al legítimo; el castillo, más estrecho y más alto y sin determinar su contorno; el aro del escudo y el del óvalo de lises, como la división de los cuarteles, es más grueso; la letra de *plus ultra* es mayor y más gruesa, y la de la leyenda muy desigual, siendo lo más visible la palabra DE, por ser la E mayor que la D. La distancia entre ésta y la orla es menor.

En algunas falsificaciones del año 1899 se han variado los reversos; pues hay monedas que llevan el que corresponde al del 85, otras al del 91 y otras al del 94; y otras, por último, con el reverso que corresponde al busto.

Peso medio de las monedas de cinco pesetas declaradas falsas por los grabadores, y que les sirvieron de base para el estudio de las diferencias objeto de su informe:

Busto	Año	Peso medio Gramos	Milígramos	Peso legal
Alfonso XII	1876	25	025	
Idem	1877	25	100	
Idem	1878	24	200	
Idem	1879	25	066	
Idem	1881	24	842	
Idem	1883	24	637	
Idem	1884	24	581	
Idem	1885	24	662	
Alfonso XIII	1888	24	967	25 gramos
Idem	1889	24	850	
Idem	1890	24	800	
Idem	1891	24	780	
Idem	1892	24	928	
Idem	1893	24	850	
Idem	1894	24	685	
Idem	1898	24	541	
Idem	1899	23	492	

Nota. El permiso en el peso legal de la moneda de cinco pesetas es en feble ó fuerte de 75 milígramos.

Madrid 2 de Agosto de 1908.—El director general, *José Martínez Agulló.*

Recogida y cambio

En la *Gaceta* que ha de recibirse hoy en Pamplona, aparecerá la R. O. dictando reglas para la recogida y plazo del canje.

Parece confirmarse que el plazo para la recogida de duros será de quince días; pero resultará mayor, porque en la Real orden se indicará que no empieza á contarse sino hasta transcurridos varios días, que en la misma disposición se fijarán, después de la publicación de ésta en la *Gaceta.*

El objeto que con esto se persigue es que no empiece el plazo á regir sino hasta que sea conocido en todas partes.

El ministro de la Gobernación se ha puesto de acuerdo con el de Hacienda para que los gobernadores hagan llegar la noticia á los alcaldes de los pueblos que no tienen comunicación fácil con el centro.

Tambien se han cursado órdenes á las Tesorerías de Hacienda, é igualmente el Banco á todas sus sucursales.

Probablemente se dispondrá que las oficinas de canje estén abiertas los días de fiesta comprendidos en el plazo que se señale.

Notas agrícolas

LABORES DE AGOSTO

En este mes se hace toda clase de preparaciones para el cultivo forzado, formando las camas donde se ha de plantar ó sembrar en Septiembre ú Octubre.

Las hojas que cubren los frutos se irán arrancando poco á poco, para hacerlos disfrutar del sol que ha de terminar su madurez.

La florescencia de plantas ornamentales es tan brillante en este mes como en el anterior: las fuchsias, los pelargonios, las lantanas, flox y otras muchas, proporcionan encantadora visualidad.

Se colocan de asiento las plantas anuales, que se obtuvieron de siembras anteriores y se plantan de esqueje los geráneos, rosales, etc. Tambien se plantan hortensias, jazmines, conejitos, espliego, mejorana, salvia, romero y tomillo.

Siémbranse, además, varias plantas para florecer al año siguiente, entre las que sobresalen los claveles de China y las cinerarias, y se injertan de escudo ó á ojo dormido los rosales, así como la mayor parte de árboles y arbustos.

Se multiplican por acodo los claveles y se pican los pensamientos. Se replantan la corona imperial, el lencoyo y algunas otras cebollas de flor, y se ponen tutores á las plantas que lo necesiten.

En Agosto puede decirse que termina la campaña cultural de las huertas y que comienza otra nueva; pues concluyen abundantes recolecciones y se preparan tierras para nuevas siembras de judías y lechugas de invierno, escarolas, achicorias, zanahorias, nabos y espinacas. Hay, por consiguiente, que abonar mucho y preparar cuarteles y eras; sin abandonar por eso los cuidados que exigen las plantas en vegetación.

A mediados de mes empiezan las siembras de diferentes clases de coles.

En las zonas frías se las protege con campanas de cristal ó se procura al menos resguardarlas en lo posible haciéndolas en sitios abrigados.

Los melones, las calabazas y pepinos han llegado á todo el máximun de su desarrollo, y deben visitarse diariamente para ir recolectando los que estén en sazón.

Agosto es la época de la madurez como Junio lo ha sido de la juventud, la belleza y la lozanía.

El follaje se aclara y entre las verdes hojas hay ya muchas amarillas que pronto irán á unirse con las muertas y arrugadas que ruedan por el suelo á impulsos de la brisa de la tarde.

El destino de todo lo que nace es morir después de haber cumplido su misión.

JUBILEO PAPAL

Continuación de los donativos recibidos hasta la fecha, con motivo del jubileo del Santo Padre:

Burguete.—Hijas de María 15 pesetas; señoras de la Guardia de Honor 4 casullas; 4 cortinillas de Sagrario; 9 ámitos; 4 corporales; 28 purificadores y 3 lavabos.

Maya.—2 ámitos.

Estella.—Hijas de María 8 juegos ámitos, purificadores, corporales y lavabos.

Elizondo.—Doña Anunciación Barberena 3 albas; doña Juana Arregui una alba; doña Jacinta Lacoizqueta un mantel; las Religiosas Benedictinas francesas 3 ámitos, 6 corporales y 12 purificadores.—Lesaca.—12 ámitos, 10 lavabos y 10 corporales.

Se advierte á todos cuantos quieran hacer algun obsequio á nuestro Santísimo Padre el Papa Pio X, tienen tiempo todavía de mandar al mismo sitio que hasta aquí y con esto podrán remediarse la iglesias pobres de la diócesis.

GACETILLAS

El domingo dejó de existir en esta ciudad nuestro querido amigo don Gaspar Echeverría y Patrulló.

El señor Echeverría estuvo últimamente en Tudela y al venir á Pamplona le cogió de lleno la funesta y fatal enfermedad que le ha llevado al sepulcro.

Era muy conocido y contaba con muchas amistades y simpatías.

Su muerte ha producido general sentimiento y lleva el luto á muchas y distinguidas familias de esta capital.

Muy de veras sentimos la muerte de nuestro querido amigo D. Gaspar Echeverría y á su viuda doña Adela Cara, hijos y demás familia les enviamos en estas líneas nuestro profundo y sincero pésame.

Los funerales se celebrarán mañana jueves á las once de la mañana en la parroquia de San Nicolás, y es de presumir que este fúnebre acto se vea muy concurrido.

Dice un periódico local:

«Algunas personas aficionadas á cálculos matemáticos suponen que ascenderá á diez mil pesetas las utilidades de unos comerciantes que, con evidente perjuicio del comercio de Pamplona, rifan sus géneros en las barracas del Ensanche.

Nos concretamos á señalar el hecho escuetamente».

Dicen de Los arcos con fecha 2 del actual:

«Hoy se ha reunido el Ayuntamiento, ultimando el programa de las fiestas que anualmente celebra en esta villa en el mes de Agosto.

El día 16 habrá lidia de vacas y además será picado, banderilleado y muerto á estoque por aficionados de la localidad un torete de dos años que costea el Municipio.

El 17, otra corrida de vacas.

Durante dos noches se quemarán colecciones de fuegos artificiales elaborados por el pirotécnico de ésta señor Martinez.

Además habrá cucañas, bailes públicos, dianas y durante las noches de la fiesta se aumentará la iluminación con arcos voltaicos.

En lo religioso habrá funciones de iglesia con predicador capuchino y procesión los días de la Virgen y San Roque, á cuyos solemnes actos asistirá el Ayuntamiento.»

De una correspondencia de Filipinas tomamos los siguientes párrafos, de interés excepcional para la ciencia médica:

«En estos momentos se está despertando el interés de Filipinas de un modo máximo, que si resulta como las esperanzas lo pintan, va á dar á este país un renombre universal.

Se trata de un pueblecito de la Pampanga denominado Santo Tomás, en el que unos ingenieros del Gobierno abrieron un pozo artesiano. Las aguas en él halladas han resultado de un efecto mágico para los enfermos de tuberculosis, que encuentran en ellas inmediato alivio y curaciones sorprendentes.

No sabemos todavía lo que la fantasía puede influir en esto, pero sí se van repitiendo relatos de curas, punto menos que milagrosas, y ya los médicos van fijando su atención y dedicándose á su estudio, para sacar del análisis que hagan las consecuencias que con ansia esperan tantos y tantos como son los que aquí padecen tan mortal enfermedad.»

De la Cendea de Galar comunican al Gobernador civil que anteayer se declaró un incendio en una heredad propiedad de doña Juana Sanz, siendo sofocado el incendio al poco tiempo de iniciarse.

Instrúyense diligencias.

En el Gobierno civil se expidieron ayer 22 licencias de caza, 2 de pesca y un uso de armas.

Ayer á la mañana contrajeron matrimonio en la parroquia de San Saturnino la bella señorita María Guibert y nuestro amigo don Norberto Elberdi.

Terminada la ceremonia nupcial, los nuevos esposos, después de obsequiar espléndidamente á sus amistades, salieron de viaje en el tren de la mañana á pasar la luna de miel, que les deseamos sea eterna.

En una era de las inmediaciones de Mañeru se produjo el otro día un violento incendio que redujo á cenizas 180 fajos de trigo, pertenecientes á varios vecinos de aquella localidad.

Se supone que el siniestro fué casual.

En averiguación de lo sucedido, se halla instruyendo diligencias el Juzgado correspondiente.

Dice una revista financiera de Madrid:

«Según opinión de nuestro corresponsal en Pamplona, están ya muy adelantadas las negociaciones para fundar una compañía bajo el patrocinio del Sindicato minero de la Alta Navarra, para construir la línea de Pamplona-Elizondo-Irun. No obstante, la gente ilustrada del país duda que se realice tan pronto esta empresa, porque á pesar de los capitales inmovilizados en los Bancos de España y Crédito Navarro, no abundan en el país rentistas y contribuyentes que quieran arriesgar su dinero para una obra tan costosa y expuesta á fracasos».

Respecto al asunto de los duros legítimos é ilegítimos, dice el «A. B. C.», no sabemos con qué fundamento.

«Como rumor, consignamos que en el Banco se han realizado pruebas con talegas de 1.000 duros, reputados como de cuño legítimo hasta ahora; y con otras que en aquel establecimiento de crédito se había apartado por considerarlas fraudulentas, resultando, los datos facilitados por la Casa de la Moneda, que las primeras contenían muchos duros fraudulentos, y las otras algunas monedas buenas».

El domingo por la tarde estuvieron en Arano breves instantes los Reyes don Alfonso y doña Victoria, los cuales recibieron grandes muestras de simpatía y aprecio por parte de los pocos vecinos que se enteraron de la presencia de los reales viajeros.

El Rey manifestó al Secretario del Ayuntamiento señor Aizcorbe, que tiene el proyecto de que su Augusta esposa visite el Santuario de San Miguel Excelsis.

El domingo se celebró en la plaza de toros de Tudela, según leemos en un colega de aquella ciudad recibido ayer en nuestra Redacción, la apuesta anunciada entre los corredores Francisco Echarri, de Arruiz, é Isaac Ochoa (a) «Quitirri», de Murchante.

Dieron 100 vueltas por la pista señalada, en una hora y 55 segundos, equivaliendo el recorrido á 15 kilómetros.

Venció el primero por unos 10 metros de ventaja.

Asistió bastante público, sobre todo de Murchante.

Había bastante expectación y nos consta que el corredor señor Echarri ha hecho grandes elogios de su contrincante.

Los dos probaron bien sus fuerzas y resistencia y el público quedó satisfecho.

Habiendo regresado de su viaje el Alcalde señor Irujo se ha hecho cargo del despacho y de la presidencia del Ayuntamiento y ha cesado el primer teniente de Alcalde señor Arvizu.

De veraneo.—Nuestro distinguido amigo el bizarro teniente coronel del Regimiento Infantería de Cantabria don Francisco Vara de Rey sale hoy con su distinguida esposa y bellísima hija Rita, á hacer una excursión durante el presente mes por Santander, Bilbao y San Sebastián, regresando á Pamplona por el pintoresco valle del Baztán.

—Para San Sebastián salen hoy las bellas señoritas Pilar del Castillo y Nicasia Nuin, ésta con su señora tia.

—Ha marchado á Reparacea nuestro estimado amigo don Juan Cruz Arteaga.

—Hoy sale para San Sebastian, donde pasará la temporada veraniega, la distinguida señora doña Leonor Urra, con sus lindísimas niñas Ismaela é Irene.

—Ayer marchó á su hermosa posesión «Olasorena» de la pintoresca Santesteban la distinguida señora é hijos de nuestro estimado amigo don Juan San Julian.

Ha presentado la renuncia de su cargo de coadjutor de la parroquia de Arizcun, el presbítero don Gaspar Legaz.

Ultimos días de venta por este año de los acreditados «Anteojos de Roca Precisión» y demás artículos de «Optica y Platería» que expende el acreditado Optico de Madrid señor Eiroa», establecido en esta capital «Paseo de Valencia 3 tienda» (edificio de los PP. Escolapios). m v d —4

Deseando realizar las grandes existencias que de sombrillas y abanicos tiene la Paragüería de la calle Pozo-blanco núm. 6, desde esta fecha venderá ambos artículos con grandes rebajas de precio. 5 7 11 3—1

Comunican de Cascante que estos días se ha envasado una buena partida de aceite con destino al mercado de Bilbao.

Ayer recibimos una carta de nuestro distinguido amigo don Pablo Arguiñano, y como consecuencia de ella suspendemos la publicación de la información que anunciamos respecto de la cuestión de alcoholes.

La Comunidad de religiosas dominicas de esta ciudad celebró ayer con brillantes cultos la fiesta de su Santo Fundador.

En la misa solemne expuso la divina palabra el joven y erudito dominico navarro R. P. Roberto Redal, mereciendo elogios del numeroso auditorio, del cual formaban parte distinguida muchos sacerdotes.

El discurso del P. Roberto fué un hermoso panegírico de Santo Domingo, abundante en doctrina, lleno de bellezas retóricas y realzado por una unción propia de un digno individuo de la Orden de Predicadores.

Felicitamos á nuestro distinguido paisano y querido amigo.

Sigue el calor apretando de firme durante el día.

Ya por la noche la temperatura desciende lo suficiente para que se respire el aire agradabilísimamente.

Notable curacion

No puedo menos de hacer público mi agradecimiento al señor Médico Director del Gabinete Mecanoterápico de Madrid (Preciados, 34 y 36), á cargo de don Tomás Serna, por haber curado radicalmente á mi hija de una hernia que padecía, siendo tan radical y efectiva dicha curación, que hoy no necesita ya aplicarse aparato alguno, ni experimenta molestia, habiendo quedado como si nunca hubiese padecido hernia.

Esta notable curación se ha conseguido en el breve plazo de un mes, gracias al aparato inventado y aplicado por dicho Médico.

Lo firmo,

Mariano Quintanilla.

Valladolid.

Advertimos que el Director Técnico del Gabinete Mecanoterápico estará en Pamplona el 5 y 6 de Agosto en el Hotel del Norte y recibirá de 11 á 6 á cuantos deseen visitarle.

Mañana 6, es el último día que estará en Pamplona el Director Técnico y reputado ortopédico del Gabinete Mecanoterápico de Madrid Preciados 34 y 36, y recibirá de once á seis á los herniados y deformes de huesos que deseen encargar alguno de los aparatos modernos articulados, inventados por el médico especialista del Gabinete y cuyos resultados inmejorables son ya bien conocidos.

Ultimo día, mañana 6, Hotel del Norte.

Con motivo del jubileo del Papa se prepara una gran asamblea de juventudes católicas italianas, que se celebrará en Roma.

El Comité central ha recibido ya más de 1000 adhesiones de diferentes provincias.

Los congresistas llegarán á Roma á mediados de septiembre.

Asistirán á la misa rezada que Pio X dirá en el altar papal de la basílica del Vaticano el día 18 de dicho mes.

De las peregrinaciones que irán del extranjero, empiezan á llegar noticias.

Los católicos franceses acudirán en diferentes fechas, á partir de septiembre.

Para regalar al Papa con motivo de su jubileo un cáliz, van recaudadas 100.000 liras. Pero como el Pontífice ha indicado que en el cáliz no se deben emplear mas que 10 000 las 90.000 restantes serán destinadas al dinero de San Pedro.

Urberuaga de Urbilla, Marquina (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio. Pídanse memorias y guías. Se remiten gratis. 40—29

Por el exceso de anuncios que tenemos para la plana tercera, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Yrazu y Compañía, Se vende por módico precio, Pérdida, Agente marítimo, Establecimientos provinciales, Joven Licenciado, Talleres de construcción, Hierbas en Tudela, Pérdida, Monreal, Arriendo de carnicería, Mobiliario, Lana, Se vende.

PUBLICACIONES

ELEGANTISIMO TRAJE SASTRE

Un hermoso traje sastre para verano es el que reproduce el figurín iluminado que acompaña al número 28 de «La Moda Elegante».

Primorosos y prácticos modelos de vestidos y sombreros propios de la estación, de irreprochable elegancia publica en sus páginas esta revista, verdadera amiga del hogar, y en los «Suplementos» que reparte con este número se reproducen grandes novedades en «toilettes», labores y adornos para señoras, señoritas y niñas.

El texto, escogidísimo y ameno: continua la publicación de las interesantísimas novelas «Al final de la jornada» y «La Florida».

Correspondencia administrativa

Estella,—D. E. U, recibidas 69 pesetas 99 céntimos.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 4 (8 noche).

Las fiestas

El día de hoy ha sido una continuación de los anteriores, en lo espléndido del tiempo y en la animación inusitada que se advertía por las calles.

Dianas

A las 8 de la mañana las músicas militares de Cuenca y Guipuzcoa y la municipal de Santa Cecilia han recorrido las calles de la población ejecutando alegres dianas y paso dobles.

Lo propio han hecho los gaiteros de Viana y Laguardia.

Paseo

Como días anteriores, á las doce del mediodía se ha verificado un concierto musical en el ameno paseo de la Florida, que se ha visto en extremo concurrido.

Corrida de toros

A las cuatro de la tarde ha comenzado la tercera y última corrida de feria.

La tarde calurosa; la entrada floja; ganado de Parladé y espadas Bombita Chico y Vazquez, éste en sustitución de Bombita que se halla herido.

El primer toro lo despachó Bombita chico de un descabello frustrado, un pinchazo, una atravesada, otro pinchazo y un descabello. (Pitos generales.)

El segundo lo mató Vazquez de un descabello por un extraño del toro. En este toro Gallito, que presenciaba la corrida, regaló á Vazquez un habano y un anillo.

El tercer toro murió á manos de Bombita de varios pinchazos indecorosos. (Pitos.)

El cuarto lo mató Vazquez de una media estocada magnífica.

En el quinto Manolo Torres estuvo más afortunado y lo despachó de un soberbio volapié. (Ovación.)

El sexto murió de una media estocada de Vazquez.

Por último se lidió en séptimo lugar un sobrero, que lo mató Bombita de un pinchazo y un descabello.

En general, la corrida de esta tarde ha sido la más sosa de las celebradas

Procesión

Ahora se está celebrando por las calles la magnífica procesión del Santo Rosario.

Hay extraordinaria animación y todos los balcones del trayecto lucen colgaduras y la mayor parte iluminaciones.

Preside la procesión el Obispo, que ha llegado al medio día de San Sebastian, el Gobernador civil y el Ayuntamiento en Corporación, presidido por el alcalde.

Paseo, iluminación y fuegos

En la Florida y Plaza Nueva amenizarán esta noche los paseos las músicas de la población, y en la Florida y Senda habrá gran iluminación, así como en la Plaza Nueva fuegos artificiales.

Para mañana

En la parroquia de San Miguel se celebrará mañana á las diez una solemne función religiosa con asistencia del Ayuntamiento y á las doce del mediodía se celebrará la inauguración del tercer grupo escolar.

El corresponsal.

Guipuzcoa

San Sebastian 4 (9 noche).

Ecos de Miramar

El Rey y la Reina Victoria han salido esta mañana á las diez y media del Palacio de Miramar y han paseado á pié por la carretera de Ayete, regresando á la hora próximamente á Palacio.

***

La Reina doña Cristina no salió en toda la mañana del Palacio, limitándose á pasear un buen rato durante la mañana por los jardines de Miramar.

***

Por la mañana fueron recibidos en audiencia por los Reyes varios personajes y aristócratas, y el general señor Aguilar.

Dos ministros

En el primer expreso de esta mañana ha llegado el ministro de la Guerra señor Primo de Rivera y en el segundo expreso el ministro de Marina señor Ferrandiz.

Ambos fueron recibidos por las autoridades y se hospedan en el Hotel de Londres.

Visitas y cumplimientos

A poco de llegar los ministros de Guerra y Marina, fueron saludados en el Hotel por diferentes personas y por el señor Merry del Val.

Conferencia

Los tres ministros de Guerra, Marina y Jornada han celebrado al mediodía una conferencia de hora y media referente al viaje del Rey á Santander.

Con el Rey

Por la tarde subieron á Miramar y ofrecieron sus respetos al Rey los tres ministros aquí residentes.

Al salir de Palacio nos dijeron á los periodistas que solamente habían subido á Miramar para cumplimentar al Monarca y poner á su sanción varios

2008 Ministerio de Cultura

decretos del departamento de Marina entre ellos dos ascensos al empleo superior inmediato de dos capitanes de fragata.

El viaje del Rey

Definitivamente se ha acordado que mañana á la noche emprenda el Rey su viaje á Santander.

Irá en el yate real «Giralda», acompañado del ministro de Marina y alto personal palatino.

El «Giralda» zarpará con rumbo á Santander á las once de la noche, y le escoltarán los destroyers «Osado» y «Terror.»

Permanecerá el Rey en Santander varios dias y de allí, probablemente marchará á Bilbao.

El Obispo

Esta mañana ha marchado á Vitoria el Obispo de la diócesis señor Cadena y Eleta, el cual fué despedido en la estación por varias distinguidas personas y sacerdotes.

Dos noticias

Siguen llegando muchos viajeros, que animan la población de una manera extraordinaria.

—De Irun comunican que las fiestas anuales transcurren en medio de la mayor animación.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 4 (10,20 noche).

La Bolsa

He aquí el resultado de la cotización de hoy:

Calas, 98.
Villaodrid 119.
Explosivos 330.
Altos Hornos 272.
Industria y Comercio 267,00.

Sesión provincial

Esta mañana ha celebrado sesión la Diputación, ocupándose de la moción presentada por el diputado señor León, sobre la creación de un solo impuesto contributivo.

La sesión fué muy laboriosa, y se discutió ámpliamente la moción.

Por último la sesión se suspendió á la una de la tarde sin haber recaido resolución definiva.

Los duros sevillanos

Mañana celebrarán una reunión los representantes de la Cámara de Comercio y casas de Banca para ponerse de acuerdo con el Banco de España en lo referente á la recogida de los duros sevillanos.

Un atropello

El automovil del señor Echevarria ha atropellado esta mañana á un limpiabotas.

El desgraciado fué conducido al Hospital donde se le apreció la fractura del femur.

En el asunto entiende el juzgado correspondiente.

El tiempo

Seguimos disfrutando de un tiempo espléndido.

La población va tomando el aspecto de las fiestas y ya ha comenzado la afluencia de forasteros.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 4 (6 tarde).

Recaudación

La recaudación del Tesoro obtenida por todos conceptos en los siete primeros meses de este año ha sido de 2 millones 572.900 pesetas menor que la obtenida en igual periodo de tiempo del año anterior.

Los médicos militares

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» dispone hoy que puedan asistir, sin perjuicio del servicio, al Congreso de la tuberculosis los médicos militares.

La infanta Isabel

Ha llegado á Avila la infanta Isabel.

Sobre los duros

El ministro de la Gobernación ha dicho que carece de fundamento la noticia que ha circulado respecto á que haya dado órdenes importantes á los gobernadores respecto á la recogida de los duros. Lo único cierto es que ha ordenado á todos los gobernadores que comuniquen la R. O. sobre la recogida á todos los pueblos de la provincia, á fin de que llegue á conocimiento de todos los habitantes.

La escuadra

Se ha dispuesto que el concurso para la construcción de la nueva escuadra tenga el dia 12 del actual.

El Rey á Santander

Es muy posible que hoy vaya el Rey á Santander con objeto de asistir á las regatas.

El asunto del dia

Hoy no se habla en Madrid de otra cosa que de los duros sevillanos, de todo que no hay noticias de interés político, y los comentarios acerca de la recogida de moneda ilegítima son seguramente iguales á los que se harán en Pamplona y en todas partes y ninguna novedad ni interés tienen para ser trasmitidas.

Un incendio

En el vecino pueblo de Tetuan de las Victorias se ha declarado hoy un violento incendio á causa de haberse inflamado un montón de pólvora y cartuchos que tenia en su casa un trapero.

Tal incremento tomó desde los primeros momentos el incendio, que no se pudo atajar.

Un hombre y un niño resultaron con quemaduras.

El niño fué salvado por un vecino llamado Crespo, que estuvo en grave peligro de perecer abrasado.

Crespo tambien sufrió horribles quemaduras.

Más sobre los duros

La «Gaceta» publica hoy una nueva Real Orden sobre los duros sevillanos y dispone que se entregue por los duros ilegítimos moneda representativa del mismo valor.

El canje se efectuará en las Sucursales del Banco de España y en las de la Tabacalera.

En Cadiz, Algeciras y Málaga, serán recogidos y canjeados los duros procedentes de Marruecos.

El canje de los duros se hará desde el dia 10 al dia 24 ambos inclusive.

Serán rechazados los duros que no contengan una cantidad de plata muy aproximada á la que contienen los legítimos.

—

Tambien publica hoy la «Gaceta» el anuncio para el arriendo de la mina de Arrayanes.

Papel moneda

«El Globo» en un artículo que publica hoy indica la conveniencia de que se haga una emisión de papel moneda de 5 pesetas, á fin de evitar las fáciles falsificaciones de las monedas de plata.

En el artículo expone las bondades y beneficios de esta emisión de billetes de á 5 pesetas.

Elecciones

Habana.—Las elecciones se han celebrado en toda la isla en medio del orden más completo.

El triunfo ha sido de los elementos conservadores.

La peste en las Azores

Lisboa.—Se han registrado 28 casos de peste bubónica en estas posesiones portuguesas.

De los 28 casos 12 fueron seguidos de defunción.

Los trabajadores socialistas

París.—La confederación central de trabajadores ha acordado la redacción de un anuncio que repartirá profusamente pidiendo á todos los trabajadores que protesten contra los sucesos ocurridos en Villeneuve.

Al mismo tiempo que esto, les recuerdan los sucesos de Narbone.

Las autoridades han adoptado medidas para evitar que ocurran desórdenes.

Sucesos en Marruecos

Melilla.—Ayer ocurrió en Alhucemas un desagradable suceso.

Desde hace mucho tiempo hallábanse enemistadas las kábilas de Benibúrriaga y Bocoya, y á tal punto llegó la suspensión de toda relación entre unos y otros kabileños, que ninguna de las dos kábilas bajaba al zoko hacia ya mucho tiempo.

En todo este tiempo han constituido un peligro ambas kábilas.

Ayer, los Beniburriaga ocuparon el islote llamado de Mur, en el cual hay un cementerio español, y parapetados detrás de las tapias y de las sepulturas, esperaron el paso de los Bocoya, que venian de un largo viaje y los atacaron.

Entre ambaskábilas hubo una lucha espantosa, resultando gran número de bajas por ambas partes.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 3	Dia 4
Deuda perpetua 4 por 100 int.	83'40	83'30
Idem id. fin de mes. .	83'57	83'52
Idem fin próximo..	00 00	00 00
Deuda amortizable 5 por 100.	101'60	101'60
Acciones del Banco de España	000'00	000 00
Id. de la C. A. de Tabacos. .	400'00	400'00
Azucareras preferentes. . .	102'75	102 75
» obligaciones. . .	000'00	000'00
» ordinarias. . . .	39 00	38 50
Cambios sobre Paris (tanto por ciento).	12 30	12 50
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina). . . .	28 23	00'00
Paris, Exterior español. . .	95 80	95 50

Buenos Aires.—Oro, 227,25.

Bolsa del Consorcio

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 83'52, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 12,50, las libras á 28'24, el amortizable á 101'60 y el Amortizable nuevo á 88,10.

Paris 95'80.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 4 (11 noche.)

Los duros sevillanos

Continúa siendo tema preferente, por no decir único, de conversación en todas partes el asunto de la recogida de la moneda ilegítima.

En los círculos políticos, centros de recreo, comercios, calles y casas, en todo Madrid no se habla de otra cosa; y en todas partes se observa el mismo disgusto, se oyen las mismas quejas y censuras, y se expresan idénticos temores de un conflicto general.

Así es que unánimemente es considerada como desastrosa, desacertada y absurda la gestión que viene realizando el actual ministro de Hacienda respecto de los duros llamados sevillanos, aunque según noticias hay muchos fabricados en poblaciones que distan mucho de Sevilla y no pertenecen á la región andaluza.

Las impresiones dominantes en todo el vecindario de Madrid no pueden ser más pesimistas.

A juzgar por ellas y por lo que en todas partes se dice, cuando termine el plazo de quince dias señalado para la recogida de las monedas ilegítimas, nadie querrá recibir un duro, ni falsificado ni legítimo; porque todo el mundo da por seguro que, después de terminado ese plazo, ha de haber en circulación un número mayor ó menor de duros sevillanos; y como ni el comercio ni el público en general tiene facilidad para distinguir los duros clandestinos á los legítimos, no habrá quien reciba un duro en operaciones diarias de la vida social.

Partiendo de este supuesto, se forman cálculos y comentarios sobre los frecuentes conflictos é incidentes que han de ocurrir, y sobre las consecuencias que habrán de tener.

Entre estos es objeto de preferente atención y especiales comentarios lo que ocurrirá á los funcionarios públicos y á los militares, á todos, en suma, los que perciben sueldo del Estado, desde el 1.° de Septiembre en adelante.

Se calcula que entonces el Gobierno habrá de satisfacer sus haberes á todos sus funcionarios en monedas de 5 pesetas; porque, para recoger los duros clandestinos, habrá agotado los billetes y las monedas de peseta que tiene; y como no habrá quién reciba un duro, ni bueno ni malo, muchos funcionarios del Estado no podrán satisfacer sus necesidades.

La prensa de esta noche dedica atención á este asunto, censurando las disposiciones del ministro de Hacienda, consignando las impresiones que dominan en el público, y abogando porque se adopten determinaciones que eviten los conflictos que se avecinan.

Españoles y moros

De Melilla comunican que anoche salió para Alhucemas el general Marinas con motivo de una contienda surgida entre dos kábilas próximas.

Son estas la de Bocoya y la de Beniburriaga, que están soliviantadas y dispuestas á acometerse, porque una de ellas se apoderó cerca de la costa de objetos pertenecientes á la otra.

La primera determinación que se ha adoptado, es la de obligar á los moros de una y otra kábila á salir del territorio español, para que no se desarrolle dentro de él su contienda.

El descanso dominical

Hoy han celebrado una reunión los individuos de la sociedad denominada «La Viña», para tratar del consabido asunto del cierre de las tabernas en domingo.

En la reunión se ha iniciado la idea de buscar la solución del asunto en el cambio del descanso dominical en semanal.

Puesto ese punto á discusión, ha habido discordia de pareceres, apoyando unos la idea propuesta y combatiéndola otras.

No se ha llegado á adoptar acuerdos concretos; y se cree que todos los industriales de que se trata, tendrán cerrados sus establecimientos el domingo.

De provincias

Fin de fiestas.—Buque alemán

Valencia.—Terminadas las fiestas de esta ciudad, van desapareciendo los forasteros.

***

Coruña.—Ha zarpado para Kiel el acorazado alemán «York».

La causa de esta inesperada marcha ha sido el haber recibido dicho buque orden de unirse á la escuadra de que forma parte.

Los marinos alemanes han sido agasajados durante su breve permanencia en esta población, y marchan satisfechos.

El consul alemán ha despedido á la oficialidad del buque con un banquete.

Notas extranjeras

Viaje del Kaiser

Estocolmo.—Derpués dol viaje del presidente de la república francesa ha hecho su entrada en esta capital el emperador de Alemania.

El yate imperial «Hohenzollern» con los navios que le daban escolta, atracaron en las islas Fieder, cerca de Estocolmo.

Los reyes de Suecia y los personajes de su sequito, embarcaron en una chalupa y se dirigieron á bordo del yate imperial.

Después de las presentaciones de rigor todos los personajes se trasladaron á la capital donde llegaron á las once y cuarto.

Al entrar en la ciudad, el alcalde dió la bienvenida á los emperadores de Alemania.

Los soberanos germanos acompañados de los reyes de Suecia, se dirigieron en coche al castillo de Estocolmo, siendo aclamados durante el trayecto con entusiastas hurras de la multitud.

A la entrada del castillo fueron saludados los emperadores por el mariscal del reino, el gobernador y el gran Chambelán de la córte, retirándose después los egregios huéspedes á las habitaciones que les habían reservado.

Por la tarde celebróse el banquete de gala.

El movimiento obrero

París.—Los trabajos de agitación realizados por la Confederación general del trabajo, después de la sangrienta jornada de Villeneuve y Saint Georges, han repercutido en el distrito minero de Courrieres, donde se han registrado escenas violentas, especialmente en la galería número cuatro, donde los anarquistas cuentan con varios afiliados.

Estos consiguieron forzar la huelga excitando á sus compañeros á abandonar el trabajo.

Los pequeños grupos de obreros que se resistían á la intimación eran insultados y maltratados por los huelguistas.

Nueve gendarmes intervinieron para evitar las coacciones y entonces el grupo de revoltosos, que había aumentado considerablemente se arrojó contra los gendarmes á los que logró desarmar.

Uno de los agentes de la autoridad recibió una cuchillada, produciéndole una herida leve, otros sufrieron contusiones al ser derribados al suelo.

La llegada de nuevas fuerzas consiguió poner término á la refriega, siendo detenidos algunos de los amotinados, á todos los cuales se les ocuparon cuchillos de grandes dimensiones.

Se forma proceso á mas de veinte individuos por los delitos de rebelión, ultraje y atentado contra la fuerza pública.

***

El gobierno francés teme que el partido obrero promueva desórdenes en París, pensando que se tratará de llevar la agitación á la capital, en vista de que las grandes agrupaciones obreras del Norte de Francia han respondido muy débilmente á las enérgicas y en cierto modo belicosas excitaciones de la Confederación general del trabajo.

Una de las medidas adoptadas ha sido ordenar el regreso de la 20ª brigada que había salido para Maillí.

El viaje presidencial

París.—De regreso de su viaje á Suecia, Noruega y Dinamarca el acorazado «Verité» que conduce á Mr. Fallieres ha fondeado en Dunkerke.

El viaje desde el último puerto de Noruega que tocó el «Verité», ha sido bastante penoso á causa del fuerte oleaje.

Cólera en Rusia

San Petersburgo.—La importante villa de Astrahan ha sido oficialmente declarada invadida por el cólera.

En la prisión de Rostff se han registrado dos casos seguidos de una defunción, y en el Don ha ocurrido otro caso tambien seguido de muerte.

Repatriación de tropas

París.—Despachos de Orán dan cuenta de la cariñosa acogida que el vecindario ha dispensado al 6.° batallón de tropas expedicionarias que regresa á Francia.

Han embarcado á bordo del «Vichlong». Antes de zarpar el buque el caid de Orán y las autoridades francesas ofrecieron un «vino de honor» á las tropas repatriadas,

De Turquía

Constantinopla.—Han llegado los príncipes Cristobal y Andrés de Grecia, habiendo sido recibidos por los representantes del sultan.

Los griegos han acogido con grandes manifestaciones de júbilo á los regios representantes de su país.

No obstante la situación continúa siendo algo tirante y circulan insistentes rumores de que se va á proclamar el estado de sitio en Andrinópolis.

La Cámara ha sido convocada para el 14 de Noviembre.

Mas de Turquía

Constantinopla.—Despues de haber ocurrido pequeños incidentes, se ha restablecido el orden en los cuarteles, y en la población reina tranquilidad.

Crisis del algodón

Nueva York.—En varias comarcas de este Estado la industria de fabricación de algodón se halla en gran crisis.

—

Berlin.—Varias fábricas de algodón han suspendido los trabajos.

La industria algodonera se halla en crisis perjudicial para los fabricantes y los obreros.

Solidaridad

Saint-Etienne.—Todos los obreros asociados en la Bolsa del Trabajo han decidido realizar un acto de solidaridad con los de Paris que estan en huelga.

Ese acto consistirá en no trabajar el dia 7 del corriente.

MENCHETA.

De madrugada

Huelga de patronos

Madrid 5 (2 madrugada).

París.—En vista de la actitud de los obreros de construcciones, los patronos han acordado el paro general en todas las obras.

Esa resolución se pondrá en práctica el sábado próximo, y á consecuencia de ella quedarán sin trabajo más de 100.000 obreros.

Se teme que esto ocasione desórdenes graves.

MENCHETA.

Consulta de enfermedades

DE LOS OJOS

Dr. Carlos Amat Eslava 1, 1.°—De 11 á 1 y de 3 á 5. 10—1 (a)

Dependiente Hace falta en la barbería de I. Palacios. Pozoblanco 12. 3—1

Vacas de leche Se venden dos vacas, una de 9 años con 20 pintas y otra de 2 años con su ternera, con un mes de parida las dos. Dirigirse á Ignacio Uriz, en Pueyo. 6—1

Aprendiz Con algun principio hace falta en la peluquería y barbería de Lucio San Martin, San Nicolás, 39. 2—1

Pérdida Se ruega á la persona que se haya encontrado un alfiler de oro con piedras que se perdió en la tarde del lunes, que tenga la bondad de entregarlo en la administración de este periódico y se le gratificará. 3—1

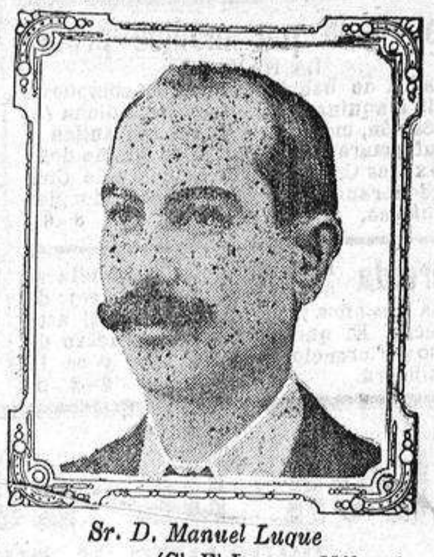
Casa y huerta

Se vende en la Rochapea. Informará el Notario don Juan Miguel Astiz. 5—4

Al fin digiero como es debido

Fácilmente se comprenderá esta exclamación de alivio cuando se sepa, que procede de quien por espacio de tres años ha estado sufriendo de malas digestiones. Seguramente que, un dia ú otro, por estar indispuesto, por haber comido con exceso, habrá tenido usted, lector amable, alguna mala digestión; no ignora cuan penoso es esto. Imagínese entonces qué será la existencia de quien ha tenido malas digestiones por espacio de tres años, á razón de tres veces por dia, esto es después de todas las comidas: simplemente un martirio, el infierno en la tierra.

Don Manuel Luque, habitante en Málaga, calle Torre de la Vela núm. 2, escribe lo siguiente:



Sr. D. Manuel Luque
(Cl. El Louvre. Málaga)

«Tengo el gusto de poner en conocimiento de usted que las Píldoras Pink me han sentado divinamente. Hacía mucho tiempo que sufría de atroces dolores de estómago. Tan penosas y dolorosas eran mis digestiones que comía lo menos posible y había llegado á un grado de debilidad extremado. Tomé uno tras otro innumerables medicamentos, sin llegar á curarme nunca. Instóme un amigo á que tomase las Píldoras Pink, que á él mismo le habían curado. Seguí este consejo y ha bastado para restablecerme un tratamiento relativamente corto. Las Píldoras Pink en poco tiempo han puesto término á mis sufrimientos: he recuperado las fuerzas y he vuelto á tener buen estómago.

Por estos tiempos de calor aumentan los dolores de estómago y son más penosas las digestiones. La causa de esto se halla, primero en el estado de debilidad general que todos padecemos en estos momentos, y después en que se bebe demasiado y se abusa de comidas en crudo. Si no os da satisfacción vuestro estómago, someteos al régimen de las Píldoras Pink. Vuestro estómago primeramente y luego vuestro estado general se encontrarán muy bien con este régimen. No os olvideis de que las Píldoras Pink son el gran regenerador de la sangre y el tónico del sistema nervioso y tened presente que curan la anemia, clorosis, debilidad general, linfatismo, debilidad nerviosa, agotamiento prematuro, neurastenia, jaqueca, neuralgias, dolores.

Las Píldoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias al precio de 4 pesetas la caja ó 21 pesetas las seis cajas.

Sociedad Mercantil

VINICOLA NAVARRA

En cumplimiento del artículo 17 de los Estatutos, el Consejo de Administración de la citada Sociedad convoca á Junta general ordinaria para el dia 8 de Agosto próximo á las once horas y en el local de la Cámara de Comercio de esta ciudad.

No habiéndose podido celebrar la que para el dia de la fecha estaba anunciada por no haberse reunido suficiente número de señores accionistas, se advierte que en la que se celebre en el dia citado, serán válidos los acuerdos que se tomen, cualesquiera que sea el número de señores accionistas que concurran y el número de acciones presentadas.

Pamplona 20 de Julio de 1908.—El Consejero delegado, Joaquin Armendariz.

22 j y 5 a 2—2

Nodriza Hay una con diez dias de leche, de 32 años, que desea criar en su casa. Dará razón Pedro Arregui, en Mendivil. 3—3

Se vende una casa de nueva construccion, con 27 robadas en estado de pieza, huerta y jardin y 22 robadas de soto; situado todo ello á tres kilómetros de Pamplona y cerca de carretera.

Del precio y condiciones informará el Notario D. Juan Miguel Astiz. 5—3

Enfermedades de la vista

Doctor Recondo, especialista, ex-jefe de la Clínica de Santa Cruz, de Madrid y del del Dr. Morax, de Paris.

Consulta diaria de diez á una. Consulta gratuita martes y viernes. Hotel "La Perla,, habitación número 30. 12—3

Colchonero madrileño

Calle Compañía 31, piso 3.°

3—3

Imprenta de M. Ram ne Navarra

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864.—CAPITAL 6.000.000 PTAS.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE **Tudela, Elizonde y Estella**

Compra y venta de Valores.—PRESTAMOS Y CUENTAS DE CREDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS, de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BONS DE POSTE.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CHEQUES, sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros en custodia.—Transferencias de fondos desde la Central á nuestras Sucursales y *vice-versa*.—Cuentas corrientes y depósitos en efectivos á la vista con interés de *2 por 100 anual*.—Imposiciones á plazo de un año y *3 y 1/2 por 100 anual*.

REUMATICOS

El mejor remedio para recobrar pronto la salud, es hacer uso de los

Baños y Barros de Arnedillo

Asombrosas curaciones en el balneario—Mejoras importantes en el Establecimiento y servicio de fonda.

Telégrafo, luz eléctrica y dos correos diarios.

Viaje á la estación de Calahorra.

2008 Ministerio de Cultura

Anuncios recomendados

Yrazu y Compañía
BANCA
Calle Moreno, 967, Buenos-Aires

Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajas.

Representante en Pamplona don Miguel Janasarás, calle Eslava, número 30.

90 -46

Se vende por módico precio
LA NAVARRA

fábrica de bebidas gaseosas, compuesta de la maquinaria completa para dicha fabricación, movida por fuerza hidráulica.

Informarán en Zaragoza su dueña doña Práxedes Carpio, viuda de Perez de Ciriza, Soberanía Nacional, 14, segundo piso izquierea. 8-6

Pérdida En el término de Irañeta se ha perdido un novillo rojo de dos á tres años y con dos eses en el asta derecha. El que supiere su paradero de aviso á Florencio Goñi (Irañeta) y se le gratificará. 3—2 p

Agente marítimo

El más antiguo en Navarra, dedicándome desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilito pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero á precios los más baratos que se conocen y nadie ofrecerá más garantías que esta casa.

Dirigirse Zapatería 36 y Mayor 106.—DOMINGO APEZTEGUIA.

Encargado en Estella, Adrian Zuza.
Casa en Buenos Aires Chacabuco 814.
100—71

Establecimientos Provinciales
DE BENEFICENCIA DE NAVARRA

En la Administración de los mismos, sita en el Hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 8 de Agosto próximo, y hora de las 11 de la mañana, para el suministro de carbón y leña al Hospital é Inclusa, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración.

Pamplona 28 de Julio de 1908.—Por acuerdo de la Comisión Directiva, el Administrador, Vicente Martón. x 10-8

Joven Licenciado, habla Francés, Inglés, Italiano; desea colocarse en esta ciudad. Escribir, Tecenderías 8, piso 3.°, Abraham Tur. 3-2

Talleres de construcción
de máquinas de DAVID MARRODAN
Logroño
Próximo á la Plaza de Toros

Los trillos mecánicos para eras que hasta la fecha están más acreditados, por su excelente trabajo y solidez, son los que se construyen en estos talleres y en modo alguno deben los agricultores pagar precios excesivos por máquinas que haciendo tanta labor como cualquiera otra, se venden aquí por la mitad de precio.

Pedid precios y detalles.

Se construyen tambien prensas para enfardar paja y toda clase de máquinas. 30-23

Hierbas en Tudela

Se arriendan las de la corraliza titulada Mateo-Cabello, de unas 4.000 robadas de extensión, sita en el término de «Valdetellas.»

Para tratar dirigirse á don Angel Franca, Tudela. —3

Pérdida Desde la iglesia de San Nicolás á la Taconera se perdió ayer mañana un abanico se suplica lo entreguen en San Miguel número 8 piso 2.° y se gratificará. 3-2

Monreal
VACANTE DE MEDICO

Por defunción del facultativo titular de este Partido, que lo forman, esta villa y los pueblos de Alzorriz, Unciti, Cemborain, Zoraquiain y Zabalceta, que corresponden al valle de Unciti, este Ayuntamiento en la representación que ostenta, en virtud de lo dispuesto en el Reglamento de Partidos Facultativos de 14 de Junio de 1891, anuncia la vacante de Facultativo municipal para la asistencia de familias pobres de ambos Ayuntamientos, y demás servicios sanitarios, por la renta de 250 pesetas, que serán satisfechas al Profesor en la forma que se convenga.

Los vecinos acomodados de dicho Partido, se comprometen á pagar además por la asistencia facultativa, seiscientos robos de trigo á plazo de 15 de Agosto de cada año.

Los aspirantes que deberàn ser Doctores ó Licenciados en Medicina y Cirujía, presentarán sus instancias documentadas á esta Alcaldía, durante el plazo de quince días contados desde la publicación del presente edicto en los periódicos locales, pasando los cuales se proveerá la plaza, extendiendo el contrato por término de dos años.

Las condiciones se hallaràn de manifiesto en la Alcaldía de esta villa.

Monreal 1.° Agosto 1908.—El Alcalde Francisco Setoain 3-3

Arriendo de carnicería
Y YERBAS

No habiendo habido licitadores en la subasta celebrada para el arriendo de la carnicería y yerbas de este término municipal, el día 9 del actual á las diez de la mañana se celebrará nueva subasta para los citados arriendos, con las mismas condiciones que sirvieron en la anterior, excepto el tipo de la postura que en esta será con la rebaja de un 20 por ciento.

Biurrun 2 de Agosto de 1908.—El alcalde Pablo Ezquerra. t 4-

Mobiliario El de un Casino recientemente establecido se vende en buenas condiciones. Dirigirse Manuel Melero Boldoba; en Tudela. 7-3

Lana El que desee comprar una partida de unos 10.000 kilos puede dirigirse à don Sebastian Larreta, Mayor 71, Pamplona. 6-

Se vende Se admiten proposiciones para la venta de una casa y veintiseis robadas y media de tierra bajo el precio mínimo de 2 500 pesetas. Se hallan próximas al ferrocarril. Dará razón Gil Andueza, en el Trinquete de San Agustin. —2(a)

Imprenta de El Eco de Navarra

AGUA DE LOECHES
PURGANTE Y CURATIVA

Antiparasitaria, antiherpética, antisifilítica, antiescrofulosa, antibiliosa y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general.
Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y en competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la París de 1904, se la concedió el

Unico gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL de LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva, por sus virtudes *antisépticas y depurativas* asegura LA SALUD A DOMICILIO y es insustituible para la curación de la *obesidad, diabetes, infartos del hígado erisipela, catarros gástricos é intestinales, gota y reumatismo, sífilis, apendicitis y enfermedades propias* de la mujer.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones avanzadas con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el

Depósito Central.—Jardines, 15 bajos,—MADRID.

Servicios de la Compañia Trasatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados ó sean 4 de Enero, 1 y 29 Febrero, 28 Marzo 25 Abril, 23 Mayo, 20 Junio, 18 Julio, 15 Agosto 12 Septiembre, 10 Octubre, 7 Noviembre y 5 de Diciembre, directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sean 21 de Enero, 18 de Febrero, 17 Marzo, 14 Abril, 12 Mayo, 9 Junio, 7 Julio, 4 Agosto, 1 y 29 Septiembre, 27 Octubre, 24 Noviembre y 22 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Cuba Méjico.—Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.—Servicio mensual saliendo de Genova el 21 de Nápoles él 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova.

Línea de Venezuela Colombia.—Servicio mensual, saliendo de Barcelona, el 11, el 13, de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón. Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasajes y carga con billetes y conocimientos directos. Tambien carga para Maracaibo, Carúpano, Coro, Cumaná y Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos-Aires.—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos-Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos-Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz. Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19, y de Cádiz el 22 directamente para Tanger, Casa blanca Mazagan, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el dia 1.° haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Poo.—Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadiz el 30 y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Poo con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental del Africa y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cadiz y Barcelona.

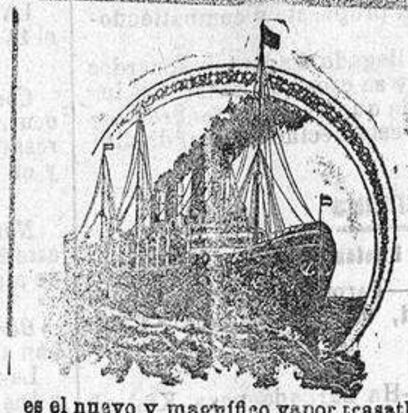
Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: lúnes, miércoles y viernes, para Tanger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tanger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

AVISOS IMPORTANTES

Rebaja en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril de 1904, publicado en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Para precios y condiciones al agente en Navarra Ricardo Samaniego.



Línea de Vapores
correos españoles
de Pinillos Izquierdo y C.ª de Cadiz
SERVICIO FIJO MENSUAL DE VAPORES
CORREOS AL BRASIL Y LA PLATA

El dia 6 de Agosto saldrá del puerto de Pasajes el nuevo y magnífico vapor trasatlántico español de 7.500 toneladas nombrado

"Barcelona,,

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera preferencia y tercera clase, con destino al Brasil, Montevideo y Buenos-Aires.

Tercera clase Buenos-Aires 100 pesetas

Alumbrado eléctrico en todos los departamentos. Camarotes de lujo. Salas de baños y salones fumadores. Asistencia médica gratuita, Ventilación é higiene. Los buques de esta Compañía están provistos de falsas quillas para evitar el balance.

Trato esmerado, cocina francesa y española.

Para billetes y toda clase de informes dirigirse al agente

D. Luis Bengoa Oficinas: Redin número 2, Pamplona —24

LA CATALANA
Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

43 AÑOS DE EXISTENCIA

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 18.602.945'05 — 23.602.945'05

Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1907: Pesetas 1.954.648.170
ondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía

Siniestros satisfechos 10.680 que importan pesetas 11.936.087'71

¿Queréis tener un seguro bien garantido?

Asegurao de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á *primas más económicas* que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

La salud de la mujer
Específico americano del farmacéutico Joaquin Lagunilla

Gran éxito en toda la América, aprobado por la Dirección general de la Salud Pública de los Estados Unidos del Brasil.

Este medicamento superior á la Ergotina, Apiol, Apiolina, etc., pues reune las propiedades de éstos, sin tener sus inconvenientes, cura las hemorragias de la matriz, cura, calma y regulariza la menstruación, cura la Leucorrea ó flores blancas, cura el catarro cervical, etc., etc., siendo tan enérgico en sus resultados, á la vez que inofensivo para el resto de la economía, que consigue los más halagüeños de aquellos, aun tratándose de enfermedades antiguas y graves. Cura radical é infalible de todas las enfermedades del útero.

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías. Depósito principal, Pelota, 1, Bilbao. Desconfiad de las imitaciones y exigid la firma del autor, J. Lagunilla.

El Eco de Navarra se halla de venta:

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos.
En Bilbao: Kiosko del Arenal de Martín García.
En San Sebastian: Librería de Hijas de Aramburu y Biblioteca de la Estación.
En Vitoria: Kiosko del señor Alcaute, Plaza de Bilbao.
En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.
En Zaragoza: Kiosko de don Antonio García, Plaza de la Constitución.
En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza de Verdura.

Vacaciones en Francia

L'Institutión S, Pierre Rue Triac número 11, Burdeos, es uno de los centros católicos de enseñanza más antiguos y acreditados de Francia.

Admite jóvenes españoles durante el verano para estudio del francés y preparación á los exámenes oficiales de Septiembre. Para informes dirigirse al señor Consul de España en Burdeos. —3

UNA SEÑORA
ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen G. P. García, Aribau, 54, primero, Barcelona.

ROB
BOYVEAU-LAFFECTEUR
Célebre Depurativo Vegetal
EXIGIR EL FRASCO LEGITIMO
Vendese en casa de J. FERRÉ, farmacéutico, Sucesor de BOYVEAU-LAFFECTEUR, Calle Richelieu, 102, Paris y todas farmacias.

Chocolates y Cafés
—DE LA—
Compañía Colonial
TAPIOCAS Y THES
38 recompensas industriales
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Boletin religioso

SANTORAL

Dia 5 Miércoles.—Ntra. Sra. de las Nieves.—A mediados del siglo IV vivia en Roma un caballero llamado Juan Patricio, casado con una señora muy rica y virtuosa. La noche del 5 de Agosto se les apareció María Santísima y les dijo que subieran al monte Esquilino, y en el lugar que hallaran cubierto de nieve, le dedicasen un templo, y así lo hicieron, después de haber subido con el Papa, que tuvo la misma revelacion. Hoy el templo lleva el nombre de Santa María la Mayor.

CULTOS

Oficio de la Dedicación de Santa María de las Nieves con rito doble mayor y color blanco.

En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa conventual.

A las 3 y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las 8 y media el rosario de los esclavos.

En las Dominicas.—A las 6 exposición en Cuarenta Horas y a las 7 novena á Santo Domingo.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Mayor 1-2.°.
San Lorenzo.—Santo Andía 51—1.°.
San Nicolás.—San Nicolás 17—2.°.
Juan San Bautista.—Navarrería 35, 2.°.
San Agustín.—San Agustín 36—1.°.

ESTAFETA LOCAL

VALORES DE NAVARRA

COTIZACION DE AYER

	PRECIOS Ayer	Ot.
Deuda provincial al 4 por 100	102	
Deuda municipal al 4 por 100	101,50	102
Crédito Navarro.		
La Papelera Española		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Idem id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa.		
Balneario de Estella		
Aguas de Artieda		
Café «Iruña»		
La Agrícola, 1.ª serie liberadas		
Id. 2.ª serie 16 por 100 desembolsado	150	
Electra Pamplonesa		
La Vasco-Navarra	108	
Idem completamente liberadas.		
Electra Bidasoa.		
La Auxiliar, acciones de 125 pesetas		
Id. de 1888 2.ª serie 8 por 100 desem.		
Electra Izaki		
La Vasconia		
Aguas de Burlada y Belascoain		
Cementera de Marcilla		
Cementera de Tudela,		
Electra del Roncal		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española		
La Industrial Sangüesina		
María Sombrea de Irañeta		
Argelina		
Cementos Portland (Olazagoitia)		
La Regeneración, acciones de 500 pesetas liberadas.		
Id. de 500 ptas. 12 por 100 desembolsado.		

MERCADO DE CEREALES

	Robo (Reales vellón)	Doble decálitro (Pesetas)
Trigo	24,00	4,80
Avena	11,00	1,56
Cebada	18,60	2,25
Habas duras	17,40	3,13
Idem anchas	18,00	4,46
Judía	17,00	3,04
Maíz	16,00	2,95
Alisol	18,00	3,87
Giroa	16,00	2,85
Alhelva	15,00	2,67

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer 20,0
Id. mínima de ayer 15,0
Altura barométrica á las 8 de ayer milímetros. 728,0
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 181

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia del día de ayer:

De causa pendiente	32
Arresto mayor	1
En expectación de marcha	12
Total	45

VIAJEROS

de Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:

Don Miguel Lerín, don Luis Roda y don Lorenzo Ibañez.

REGISTRO CIVIL

En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones, 2, hembras 2.

Defunciones.—Eugenio Ezcurra, de 34 años, de Arizala, Navarrería 31 4.°; Cayo Cartagena, de 3 años, Inclusa; Juan Maisterrena, de 85 años de Pamplona, Jarauta 9 1.°; Rodrigo Gomez, de 77 años, de Dicastillo, Hospital civil; Pilar Muguiain, de 66 años, de Puente la Reina, Curia 6 1.°; Manuela Ibarra, de 19 meses, de Pamplona, Magdalena 6.

Matrimonios.—Norberto Elberdin, de Fontellas, con María Guibert, de Pamplona.

Pasatiempos

TARJETAS ANAGRAMAS

Remitida por «Romedobal» y dedicada á «Irunseme-bat».

Wenceslao Goicoechea,
Fernando R. Agesta y
D. C. Uriol Arvala
Cia.

Con las precedentes letras formar los nombres y apellidos de cuatro ilustres y celebrados músicos compositores.

Remitida por «El bachiller U. O.» y dedicada á la pareja B. y M.

BENITA—AMOR—MANOLO
U. O.

Con las precedentes letras formar el nombre que se dá al que es extraordinariamente pequeño, el de una gran ciudad, el de un pueblo de esta provincia y una letra del abecedario.

CHARADAS

Remitida por «La señorita de compañía» y dedicada á Antonio U.

Dame «dos un» la navaja
para que «un cuarta» el melón
y vaya sin detenerme
á «todo», gran población.
¿Aún no la has acertado?
Pues tienes gran «cuarta dos»,
yo me voy á la «un segunda»
conque acértala, y adiós.

Remitida por id.

«Dos un tres un prima» de Lola,
«dos tres un prima» de Ines,
«dos tres un prima» de Aurora,
«dos tres un prima» de Andrés,
es «primera con tercera»
«segunda» siquiera rica
y marchan mañana á «todo»
por visitar á una chica.

BUZÓN

«Sonámbulo».—Conque sonámbulo ¿eh? Menudo vivo si que está usted hecho. ¡Vaya un tio haciendo charadas.... con mala sombra.

¡Qué ingenioso... y cuánto desahogo!

Solución á las charadas del dia 2.
Conservante y Penoso.
Han remitido soluciones exactas;
A las dos La hija de un verdugo, Un bohemio, Noche de nieve y Yo.

PEDRO DEL TEMPO.

2008 Ministerio de Cultura